

**D o d a t o k  č. 1**  
**k príkaznej zmluve uzatvorenej podľa § 724 a nasl.**  
**Občianskeho zákonníka**

**Príkazník:**               **J & T BANKA, a.s., pobočka zahraničnej banky**  
podnikajúca na území Slovenskej republiky ako organizačná  
zložka J & T BANKA, a.s. Pobrežní 14, 186 00 Praha 8, Česká  
republika

**Sídlo:**                    Dvořákovo nábrežie 8  
811 02 Bratislava

**Zastúpený:**            Ing. Andrejom Zaťkom, vedúcim a riaditeľom organizačnej  
zložky J & T BANKA, a.s., pobočka zahraničnej banky a  
Ing. Annou Macalákovou, prokuristkou

**IČO:**                     35 964 693

**DIČ:**                    2022092710

**IČ DPH:**                SK7020000735

Zápis v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel:Po, vložka č. 1320/B  
a

**Príkazca:**               **Sociálna poisťovňa**

**Sídlo:**                    Ul. 29. augusta 8 a 10  
813 63 Bratislava

**Zastúpený:**            Ing. Dušanom Muňkom, generálnym riaditeľom Sociálnej  
poisťovne

**Bankové spojenie:**   Štátna pokladnica

**Číslo účtu:**            SK22 8180 0000 0070 0016 4541

**IČO:**                     30 807 484

Zmluvné strany podľa článku VII bodu 3 príkaznej zmluvy uzatvorenej  
dňa 31. 7. 2012 (ďalej len „príkazná zmluva“) uzatvárajú

**dodatok č. 1,**

ktorým sa mení príkazná zmluva a tlačivá k príkaznej zmluve.

**Čl. I**  
**Predmet dodatku**

1. Článok VI príkaznej zmluvy sa mení nasledovne:  
Zmluvné strany zabezpečia ochranu poskytovaných údajov podľa zákona  
č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých  
zákonov.
2. Tlačivá „Poukazovanie dôchodkových dávok na účet dôchodcu v banke“,  
„Žiadosť o poukazovanie dôchodkových dávok na účet manžela/manželky  
dôchodcu“, „Oznámenie zmien rozhodujúcich na poukazovanie dôchodkových

dávok na účet v banke“ a „Žiadosť o vrátenie neoprávnene poukázaných dôchodkových dávok“, ktoré sú súčasťou prílohy k príkaznej zmluve „Všeobecné podmienky poukazovania dôchodkových dávok na účet v banke“, sa zrušujú a nahrádzajú sa novými, ktoré sú prílohami k tomuto dodatku.

## **ČI. II Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia príkaznej zmluvy, ktoré sa týmto dodatkom nemenia, zostávajú naďalej v platnosti.
2. Tento dodatok podlieha povinnému zverejneniu podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Príkazník berie na vedomie povinnosť príkazcu zverejniť tento dodatok a svojím podpisom dáva súhlas na zverejnenie tohto dodatku vrátane príloh v plnom rozsahu.
3. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou príkaznej zmluvy a nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky alebo 1. februára 2014, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane neskôr.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku sú tlačivá:
  - Poukazovanie dôchodkových dávok na účet dôchodcu v banke,
  - Žiadosť o poukazovanie dôchodkových dávok na účet manžela/manželky dôchodcu,
  - Oznámenie zmien rozhodujúcich na poukazovanie dôchodkových dávok na účet v banke,
  - Žiadosť o vrátenie neoprávnene poukázaných dôchodkových dávok.
5. Tento dodatok sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú zmluvnú stranu.

Bratislava .....

Za príkazníka:

.....  
**Ing. Andrej Zaťko**  
vedúci a riaditeľ organizačnej zložky  
J & T BANKA, a.s.,  
pobočka zahraničnej banky

Bratislava .....

Za príkazcu:

.....  
**Ing. Dušan Muňko**  
generálny riaditeľ  
Sociálnej poisťovne

.....  
**Ing. Anna Macaláková**  
prokuristka  
J & T BANKA, a.s.,  
pobočka zahraničnej banky